PREKLAD OSVEDČENIA

Z JAZYKA MACEDÓNSKEHO DO JAZYKA SLOVENSKÉHO.

Zadávateľ: STELA preklady s.r.o.
V tlmočníckom denníku zapísané pod č.:145/2015
V Bratislave dňa: 23.04.2015

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ОСНОВЕН СУД СКОПЈЕ I KP-3381/15 08.04.2015 СКОПЈЕ

ОСНОВНИОТ СУД СКОПЈЕ I - Скопје, како надлежен суд постапувајќи по барањето од **Марија Димитровска** од **М**акедонија, а врз основа на податоците од кривичната евиденција, согласно со чл.295 вв со чл. 94 од Судскиот деловник, го издава следното:

УВЕРЕНИЕ ЗА КРИВИЧНА ЕВИДЕНЦИЈА

За Марија Димитровска со ЕМБГ 0106987455007 роден во Скопје Македонија од татко Ванчо, мајка Лидија со живеалиште во Скопје, ул. Злате Михајловски бр. 28, државјанин на Македонија нема обвинителен акт кој влегол во правна сила, ниту пак е донесена неправосилна осудителна пресуда.

Уверението се издава на барателот, а заради **работа во Словачка** и за друго не може да се употреби.

Таксата во износ од 320,00 денари е наплатена согласно чл.2 и тарифен број 21 од Законот за судски такси (Сл.Весник на РМ бр.114/09 од 14.09.2009).

По ов астување на Претседателот на судот,

судија Зован/Лазарески

MACEDÓNSKA REPUBLIKA
OKRESNÝ SÚD SKOPJE I
KR-3381/15
08.04.2015
SKOPJE
OKRESNÝ SÚD SKOPJE I - Skopje, ako príslušný súd,
postupujúc na žiadosť od Marija Dimitrovska z Macedónska a na
základe údajov z Registra trestov, v súlade s § 295 vv a § 94 zo
Súdneho dvora vydáva nasledovné:
OSVEDČENIE Z REGISTRA TRESTOV
OSVEDCENIE Z REGISTRA TRESTOV
Pre osobu Marija Dimitrovska , RČ: 0106987455007, narodená
v Skopje, Macedónsko, meno otca Vančo a matky Lidija, bydliskom
v Skopje, ul. Zlate Michajlovski č. 28, štátny občan Macedónska,
nebolo vznesené obvinenie, ktoré by nadobudlo právnu moc, ani nebol
vynesený neprávoplatný rozsudok o odsúdení.
Potvrdenie vydávame žiadateľke pre zamestnanie sa na
Slovensku a pre iné sa nemôže použiť
Stovenska a pre me sa nemoze podzie
Poplatok v hodnote 320 denárov je zaplatený v súlade s § 2
tarifným číslom 21 zo Zákona o súdnych poplatkoch (Sl. Vestník MR
č. 114/09 zo 14.09.2009).
sudca.
Jovan Lazareski
nečitateľný podpis
Okrúhla pečiatka so štátnym znakom:
Macedónska republika
Okresný súd Skopje I
SKOPJE 10.

Prekladateľský úkon som vykonala (overila) ako tlmočníčka - prekladateľka zapísaná v zozname tlmočníkov - prekladateľov Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky pod evidenčným číslom: 970489 pre jazyk macedónsky. Preklad súhlasí s textom pripojených listín, (tlmočnícky - prekladateľsky úkon) je zapísaný pod poradovým číslom: 145/2015 tlmočníckeho denníka číslo 2015 za tlmočnícky - prekladateľský úkon a vzniknuté náklady si účtujem podľa priloženého vyúčtovania.

V Bratislave dňa 23.04.2015. Во Братислава на ден 23.04.2015

> podpis a pečiatka: ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРЕВЕДУВАЧОТ:

